

2011

CHAPTER 53

CHAPITRE 53

**An Act to Repeal the
Habeas Corpus Act**

**Loi abrogeant la
Loi sur l'habeas corpus**

Assented to December 21, 2011

Sanctionnée le 21 décembre 2011

Her Majesty, by and with the advice and consent of the Legislative Assembly of New Brunswick, enacts as follows:

Sa Majesté, sur l'avis et avec le consentement de l'Assemblée législative du Nouveau-Brunswick, édicte :

1(1) *The Habeas Corpus Act, chapter H-1 of the Revised Statutes, 1973, is repealed.*

1(1) *Est abrogée la Loi sur l'habeas corpus, chapitre H-1 des Lois révisées de 1973.*

1(2) *New Brunswick Regulation 84-62 under the Habeas Corpus Act is repealed.*

1(2) *Est abrogé le Règlement du Nouveau-Brunswick 84-62 pris en vertu de la Loi sur l'habeas corpus.*

**CONSEQUENTIAL AMENDMENTS AND
COMMENCEMENT**

**MODIFICATIONS CORRÉLATIVES ET
ENTRÉE EN VIGUEUR**

Amendment to Judicature Act

Modification de la Loi sur l'organisation judiciaire

2 *Schedule B of the Judicature Act, chapter J-2 of the Revised Statutes, 1973, is amended by striking out*

2 *L'annexe B de la Loi sur l'organisation judiciaire, chapitre J-2 des Lois révisées de 1973, est modifiée par la suppression de*

Habeas Corpus Act

Loi sur l'habeas corpus

Amendment to Liquor Control Act

Modification de la Loi sur la réglementation des alcools

3 *Section 195 of the Liquor Control Act, chapter L-10 of the Revised Statutes, 1973, is repealed.*

3 *Est abrogé l'article 195 de la Loi sur la réglementation des alcools, chapitre L-10 des Lois révisées de 1973.*

4 *This Act comes into force on a day to be fixed by proclamation.*

4 *La présente loi entre en vigueur à la date fixée par proclamation.*